

**Подготовительный комитет Конференции
2010 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

12 May 2009
Russian
Original: English

Третья сессия
Нью-Йорк, 4–15 мая 2009 года

**Рабочий документ, представленный Бельгией,
Испанией, Литвой, Нидерландами, Норвегией, Польшей
и Турцией для рассмотрения на третьей сессии
Подготовительного комитета Конференции 2010 года
участников Договора о нераспространении ядерного
оружия по рассмотрению действия Договора**

Введение¹

1. Мы преисполнены решимости укреплять жизнеспособность Договора о нераспространении ядерного оружия и его центральную роль в международном режиме нераспространения и продолжать усилия в области ядерного разоружения в целях построения мира, свободного от ядерного оружия, и мирного использования атома.
2. Мы убеждены в том, что неослабная сила и жизнеспособность Договора обусловлены используемым в нем сбалансированным и всеобъемлющим подходом. Мы преисполнены решимости добиться значительного прогресса во всех сферах, охватываемых Договором, обеспечивая полное осуществление международных стандартов ядерного нераспространения в целях противодействия нынешним угрозам и вызовам, предпринимая практические шаги на пути к полному уничтожению ядерного оружия и укрепляя международное сотрудничество в использовании ядерной энергии в мирных целях на благо всего человечества. Исключительно важное значение имеют принципы ответственности, подотчетности, проверки и транспарентности.
3. Мы подчеркиваем необходимость всестороннего и конструктивного использования процесса рассмотрения действия Договора, который регулярно предоставляет возможность проанализировать влияние меняющихся обстоятельств на действие Договора.

¹ Настоящий рабочий документ дополняет предложения, содержащиеся в рабочем документе (NPT/CONF.2005/WP.35), представленном Бельгией, Испанией, Литвой, Нидерландами, Норвегией, Польшей и Турцией на Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.



4. Мы отмечаем, что в рамках процесса рассмотрения действия Договора необходимо учитывать последствия глобализации для решения вопросов, связанных с политикой, безопасностью, экономикой, энергетикой и окружающей средой. Мы сознаем, что технические достижения в ядерной области и расширенный доступ к ядерной энергии и другим видам использования ядерной энергии в мирных целях, а также рост связанных с этим потребностей открывают широкие возможности. Развитие событий в этих областях должно сопровождаться принятием инновационных и совместных мер по обеспечению того, чтобы международный режим нераспространения сохранил свою актуальность и продолжал соблюдаться.

5. Мы сознаем, что полное и всеобщее осуществление Договора вносит уникальный вклад в укрепление международного мира и безопасности.

6. Мы призываем те государства, которые пока не охвачены Договором, присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием.

7. Мы убеждены также в том, что выход любого государства-участника из Договора будет иметь негативные последствия для международного мира и безопасности, и призываем все государства — участники Договора навсегда сохранить приверженность ему.

1. Ядерное разоружение

8. Ядерное разоружение, нераспространение и мирное использование имеют существенно важное значение для режима, установленного Договором, и дополняют друг друга. Поэтому они требуют равного подхода. Необратимый прогресс в деле разоружения повлечет за собой укрепление двух других главных элементов Договора. Ядерное разоружение требует постепенного, но устойчивого подхода, в рамках которого все соглашения в области контроля над ядерными вооружениями и разоружения, основанные на Договоре, играют свою особую роль. Контроль над ядерными вооружениями, основанный на Договоре, необходим для активного содействия коллективной безопасности и сотрудничеству в рамках усилий по обеспечению всеобщего разоружения. Недвусмысленное обязательство всех обладающих ядерным оружием государств осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора, является одним из основных достижений процесса, инициированного Договором. Это обязательство необходимо сейчас претворить в жизнь, опираясь при этом также на статью VI и 13 практических шагов в сторону ядерного разоружения, согласованных в 2000 году. Процесс уменьшения роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности необходимо продолжать и развивать, сводя тем самым к минимуму риск того, что это оружие когда-нибудь будет применено. Дальнейшее уменьшение роли ядерного оружия откроет путь к его уничтожению в конечном итоге и будет способствовать достижению этой цели:

а) мы приветствуем шаги, уже предпринятые государствами, обладающими ядерным оружием, в целях сокращения своих ядерных арсеналов. Напоминая о принципах необратимости, проверяемости и транспарентности, мы приветствуем и поддерживаем усилия, направленные на то, чтобы заменить Договор о СНВ новым юридически обязывающим документом;

b) мы также призываем государства, обладающие нестратегическими ядерными вооружениями, включить их в рамки общих процессов контроля над вооружениями и разоружения в целях их сокращения и уничтожения. Мы рекомендуем продолжить осуществление существующих обязательств, связанных с этой областью;

c) мы рекомендуем государствам, обладающим ядерным оружием, опубликовать данные о совокупных запасах ядерных вооружений — как развернутых, так и находящихся в резерве;

d) мы также призываем все государства, обладающие ядерным оружием, проводить политику, которая в полной мере согласовывалась бы с целью полного уничтожения ядерного оружия, предусмотренной в Договоре;

e) мы сохраняем многолетнюю приверженность контролю над вооружениями, разоружению и нераспространению, являющуюся одним из составных элементов нашей общей политики обеспечения безопасности, твердо вписывающейся в более широкий политический контекст, характеризующийся нашим стремлением добиваться укрепления стабильности и безопасности за счет снижения уровней вооружений и повышения транспарентности и взаимного доверия в военной области;

f) признавая достижение определенных успехов в связи с принятыми на Конференции 2000 году по рассмотрению действия Договора обязательствами относительно принятия конкретных мер по понижению оперативного статуса систем ядерных вооружений, мы призываем добиваться дальнейшего прогресса в этой области;

g) мы поддерживаем инициативы, направленные на то, чтобы побудить государства, обладающие ядерным оружием, поставить ядерный материал, более не требующийся для военных целей, под действие режима проверки Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

2. Ядерное нераспространение

9. Ядерное нераспространение имеет существенно важное значение для поддержания мира и безопасности. Нераспространение является предварительным условием достижения цели построения мира, свободного от ядерного оружия. Учитывая сохраняющиеся пробелы в международном режиме нераспространения и угрозы, создаваемые ими для безопасности международного сообщества в целом, настоятельно необходимо укреплять элемент Договора, связанный с нераспространением:

a) мы признаем, что МАГАТЭ является единственным многосторонним органом по управлению международной системой гарантий, призванной обеспечить непрерывность ядерной технологии, используемой в мирных целях, на цели осуществления ядерных оружейных программ;

b) мы считаем, что соглашения о всеобъемлющих гарантиях, заключаемые МАГАТЭ, и Дополнительный протокол составляет сейчас стандарт в отношении проверки, и призываем государства-участники, которые еще не сделали этого, без промедления ратифицировать и начать выполнять эти жизненно важные документы;

с) Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) после его вступления в силу станет неотъемлемой частью усиленного режима нераспространения, внушающего большее доверие. Мы настоятельно призываем все государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно подписать и ратифицировать ДВЗЯИ. Особая ответственность за это лежит на государствах, указанных в приложении 2;

д) незамедлительное начало переговоров о поддающемся эффективно-му международному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала и достижение договоренности в отношении такого договора внесут жизненно важный вклад в создание глобального механизма нераспространения. До достижения такой договоренности мы призываем незамедлительно объявить мораторий на производство расщепляющегося материала для ядерного оружия;

е) в резолюции 1540 (2004) Совет Безопасности призывает все государства — члены Организации Объединенных Наций ввести в действие и применять эффективное внутреннее законодательство, обеспечивающее предотвращение распространения материалов и технологий, пригодных для производства оружия массового уничтожения и средств его доставки. Мы настоятельно призываем все государства добросовестно выполнять резолюцию 1540 (2004) и последующие резолюции Совета Безопасности;

ф) экспортный контроль играет исключительно важную роль в выполнении государствами-участниками обязательств в отношении нераспространения. Мы приветствуем повышение уровня транспарентности в отношениях между механизмами экспортного контроля и их вклад в международное сотрудничество в области экспортного контроля;

г) полезным дополнением универсальных подходов могут служить совместные усилия и инициативы, такие как Инициатива по безопасности в борьбе с распространением, Глобальное партнерство против распространения оружия массового уничтожения и Глобальная инициатива по борьбе с актами ядерного терроризма, а также региональные программы действий по осуществлению обязательств в отношении нераспространения.

3. Использование ядерной энергии в мирных целях

10. Руководствуясь статьей IV Договора и статьей II Устава МАГАТЭ, мы вновь заявляем о поддержке неотъемлемого права всех государств-участников развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации и в соответствии со статьями I, II и III Договора.

11. Значительное число государств выразили заинтересованность в получении выгод от использования ядерной энергии, а еще ряд государств расширяют уже существующие ядерные программы. Появляются и внедряются новые виды мирного использования ядерной энергии в здравоохранении, сельском хозяйстве, охране окружающей среды и промышленности. Учитывая этот рост интереса к мирному использованию ядерной энергии, мы выражаем уверенность в том, что государства-участники должны также принимать во внимание серьезные проблемы распространения и несоблюдения. Поэтому мы подтверждаем ценность Договора и необходимость сохранения баланса между глав-

ными элементами Договора, а также между изложенными в нем правами и обязательствами:

а) мы признаем, что для международного режима нераспространения важное значение имеет поощрение во всем мире культуры ядерной деятельности, радиационной защиты и безопасного обращения с отходами, а также признаем необходимость принятия мер по укреплению ядерной безопасности. Мы считаем, что МАГАТЭ должно играть важную роль в этой области благодаря его различным программам и инициативам;

б) мы особо выделяем и поддерживаем роль МАГАТЭ в оказании развивающимся странам помощи в мирном использовании ядерной энергии в здравоохранении, сельском хозяйстве, охране окружающей среды и промышленности через разработку эффективных программ, направленных на укрепление их потенциала в научно-технической области и в сфере регулирования. Программы технического сотрудничества МАГАТЭ также играют свою роль в обеспечении мирного использования ядерной энергии и ослаблении связанных с этим рисков распространения;

в) по нашему мнению, для обеспечения надежной уверенности в мирном характере национальных программ необходимо увязывать использование ядерной энергии в мирных целях с осуществлением на национальном уровне подписанного с МАГАТЭ Дополнительного протокола, основанного на типовом тексте документа INFCIRC/540(Corrected), который является существенно важным компонентом и инструментом международного режима противодействия ядерному распространению;

г) мы считаем, что создание многосторонних механизмов поставок ядерного топлива может иметь особое значение для глобального режима ядерного нераспространения. Создание международного банка ядерного топлива под контролем МАГАТЭ явится важным первым шагом на пути к обеспечению того, чтобы ядерный топливный цикл использовался исключительно в мирных целях. Беспристрастность МАГАТЭ будет служить одним из ключевых факторов формирования доверия к любым гарантиям, обеспечиваемым банком ядерного топлива, и повышения его роли.

4. Негативные гарантии безопасности и зоны, свободные от ядерного оружия

12. Юридически обязательные негативные гарантии безопасности укрепляют международный мир и безопасность и способствуют упрочению режима нераспространения. Свободные от ядерного оружия региональные зоны, создаваемые на основе руководящих принципов, разработанных в 1999 году Комиссией Организации Объединенных Наций по разоружению, являются важным инструментом, способствующим дальнейшему прогрессу в осуществлении Договора:

- **Негативные гарантии безопасности**

Мы убеждены в том, что юридически обязательные гарантии безопасности со стороны пяти государств, обладающих ядерным оружием, государствам, не обладающим ядерным оружием, укрепили бы режим ядерного нераспространения, и выступаем за начало переговоров по этому вопросу. Пока не будут даны юридически обязательные гарантии, мы призываем государства, обладающие ядерным оружием, соблюдать свои односторон-

ние гарантии безопасности и подтвердить существующие гарантии безопасности, отмеченные Советом Безопасности в его резолюции 984 (1995).

• **Зоны, свободные от ядерного оружия**

В связи с вопросом о заключении эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия мы придает огромное значение созданию международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, концепция которых изложена в руководящих принципах, принятых Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1999 года. Создание зон, свободных от ядерного оружия, является одним из путей укрепления негативных гарантий безопасности на региональном уровне и вносит вклад в укрепление Договора, способствуя процессу полной ликвидации ядерного оружия. Мы привержены идее создания зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и средств его доставки, на Ближнем Востоке.

5. Ядерный терроризм и незаконный оборот ядерного материала

13. Ядерный терроризм и незаконный оборот ядерного материала представляют собой серьезные угрозы безопасности, которым необходимо оказывать надлежащее противодействие и на международном уровне. Мы напоминаем, что одной из ключевых целей резолюции 1540 (2004) является недопущение приобретения негосударственными субъектами ядерного оружия, а также соответствующих ядерных материалов и технологий. Мы призываем применять всеобъемлющий подход, складывающийся из взаимодополняющих элементов и предполагающий использование всех доступных средств, среди которых:

- а) Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма;
- б) МАГАТЭ, включая программу обеспечения ядерной безопасности, исправленную Конвенцию о физической защите ядерного материала и Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников;
- в) Глобальная инициатива по борьбе с актами ядерного терроризма;
- г) Инициатива по безопасности в борьбе с распространением;
- е) добровольные усилия государств по переводу их гражданских исследовательских ядерных реакторов с высокообогащенного урана (ВОУ) на низкообогащенный уран (НОУ).

6. Укрепление механизма проведения консультаций в отношении Договора о нераспространении ядерного оружия

14. Договор о нераспространении ядерного оружия является краеугольным камнем международного режима ядерного нераспространения и разоружения. С учетом решения 1995 года о повышении эффективности процесса рассмотрения действия Договора требуется осуществлять надежный и постоянный контроль в отношении Договора:

- а) мы приветствуем дальнейшее развитие механизма проведения консультаций в отношении Договора, включая рассмотрение вариантов, преду-

смастривающих создание институциональных рамок, которые обеспечили бы государствам-участникам возможность надлежащим образом и своевременно реагировать на события и проблемы;

b) полностью признавая главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности, государства-участники должны проводить экстренные консультации по получении от государства-участника уведомления о его намерении выйти из Договора;

c) мы призываем все государства-участники активно использовать механизм проведения заседаний, связанных с Договором, включая механизм регулярного представления докладов, и способствовать этому процессу путем повышения уровня транспарентности и подотчетности;

d) мы приветствуем вклад гражданского общества в поощрение принципов и целей Договора. На Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора необходимо признать этот бесценный вклад и изучить пути обеспечения более эффективного взаимодействия.
